

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XXIV.—Número 7.719

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON JUEVES 7 MARZO 1929

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## ORIENTACIONES

### LAS DOS BANDERAS

De «El Liberal» de Madrid de 28 del finido febrero.)

«La Nación», ha estampado una profecía con la que estamos absolutamente de acuerdo. Viene a decir esto: «En la vida política española habrá quienes defendan el lema de «Dios, Patria y Monarquía»; frente a ellos se organizarán y dispondrán quienes sigan esta otra bandera: «República, Federalismo y Leicismo». Pero partido conservador, o partido liberal, o partido liberal-conservador, o liberal a secas, o liberaldemócrata, son cosas muertas que han pasado ya a la Historia.» Nosotros aún añadiríamos otras dos: reformismo y regionalismo indeterminado en cuanto a las formas de gobierno.

Indiscutiblemente. Todos los partidos monárquicos que existían antes del 15 de septiembre de 1925 han desaparecido, y aunque resucitaran Cánovas, Sagasta, Canelejas, López Domínguez, Montero Ríos y Maura, con el prestigio de sus nombres y con el halo milagroso de resucitados, no reaparecerían con vida suficiente para gobernar. Por dos razones: porque no encontrarían una opinión tan cáncida y tan abyecta que les siguiera, y porque no hallarían insinuaciones propicias. Una organización política no es una secta filosófica. Tiene su programa máximo y mínimo; su norma moral; pero ante todo, vive sujeto a dos imperativas: el estado de espíritu de su país y las posibilidades formales del Estado nacional.

Si en Francia, por ejemplo, apareciera ahora el cardenal Richelieu con el empeño de ser lo que fué, no sólo no encontraría un adepto, sino que posiblemente se le recibiría en una casa de salud; si por otra parte un grupo político de los actuales anunciara de pronto que su propósito era restaurar a Napoleón III, todo el mundo rompería en una carcajada, porque Napoleón III estaba muerto y enterrado, y muerta y enterrada con él la dinastía de los Bonapartes. ¿Qué significan estas dos razones? Que un partido político ha de poseer doctrina y ética; pero sobre todo, lógica y sentido claro de las posibilidades de su tiempo. Sobre lo imposible no se cimenta nada en política. Se cimenta sobre lo ilusorio, sobre lo lejano, aun sobre lo utópico; sobre lo imposible, no. Y mucho menos cuando lo imposible no se cifra en una doctrina, por lo huida en los tiempos o por lo elevada a la dermidad, irrealizable, si no por insalvables e invidiables incompatibilidades de otro orden. Esta súbita desaparición de partidos que lograron agrupar junto a un régimen toda la opinión adicta, no es de ahora ni de España. Fuertes fueron los moderados, y los unionistas, y los progresistas. No queda de ellos ni el recuerdo. Fuerte era el partido liberal inglés. Tan fuerte, que en tiempos de Gladstone y de Campbell-Bannerman, y aun de Asquith y de Lloyd George, parecía inquebrantable. Ha desaparecido, sin embargo, hoy como partido de gobierno, sustituyéndolo en la izquierda el partido laborista. La dinámica nacional y las grandes convulsiones políticas—lo es una guerra; lo es un golpe de Estado—producen desplazamientos y exaltaciones insospechadas. Lo de abajo asciende arriba, y lo que estaba arriba se despeña estrepitosamente. Cuando ha sucedido, ya no existe el pasado con todo lo que hubo y lo instituyó; existe sólo lo porvenir.

¿Quiere ello decir que nosotros abonemos la prohibición de actuar a estos partidos insepultos? Al contrario. Habría de permitírseles, aun como táctica consumitiva de quebreto. Porque si después de lo sucedido reaparecieran incidiendo en lealtades y promesas de procedimiento que la realidad ha revocado

en absoluto, el sarcasmo de quienes las con templaran y la soledad en que se encontrarían equivaldrían a una insuperable sanción. Sería algo tan monstruoso o grotesco como si Isabel II y Prim hubieran aparecido después de 1868, ella restaurada en su reinado por Prim y él siendo su primer ministro. ¿Quiere decir ello, por otra parte, que nos otros consideremos a los políticos que gobernaron antes del 15 de septiembre de 1925 como repudiados definitivamente de la vida pública nacional? No. Lo que consideramos es que no pueden galvanizar los organismos que les sirvieron como instrumentos de gobierno. Pero actuar, sí. ¿Dónde? La orientación que sigan evidenciará el temple de su espíritu. En la agrupación que se rotula «Dios, Patria y Monarquía» no constan... En las viejas tiendas no pueden cobijarse, por que se las llevó el viento, y no pueden montarlas otra vez, porque un terremoto histórico ha borrado del mapa el suelo donde se asentaron. Rathenau y Stresemann pueden ser una guía para ellos; si saben profundizar en la Historia y vivirla, pueden serlo, sobre todo, los orleanistas que en 1870 siguieron a Thiers, cuando éste fué ascendido a la más alta magistratura del Estado.

«La Nación» acepta frente a su bandera esta otra: «República, Federalismo, Leicismo.» Es la nuestra; es la que nosotros quisiéramos que fuera la de todos aquellos que no aceptan esta otra: «Dios, Patria y Monarquía.» Pero no como simpatizantes, sino como militantes; no como entusiastas irresponsables, sino como adictos con responsabilidad; no como críticos, sino como actores; no como espectadores pasivos de los hechos históricos, sino como participantes activos en ellos. Esta bandera nuestra nosotros la enriqueceríamos con otros postulados: Sociedad de Naciones; escuela única; instrucción militar para la paz y nación armada para la guerra; función social de la propiedad; su presión de los latifundios; restablecimiento de las tierras comunales y cooperativas; racionalización industrial; libertad de comercio; modificación y reducción del sistema tributario; elevación del proletariado a colaborador en la producción... Pero si la realidad histórica nos ha enseñado que ciertos organismos políticos han periclitado—los viejos partidos monárquicos—, nos ha enseñado también que han de medir sus posibilidades los nuevos partidos republicanos. Y atenerse a esta norma: Cuando no puede hacerse lo que se quiere, debe hacerse lo que se pueda. Ilusoriamente soñábase que en España podían llevarse adelante las doctrinas más radicales con referencia a la estructura del Estado, a los problemas sociales, a las formas de la propiedad. La ilusión era tan soñadora, que había siempre quien consideraba conservadoras las doctrinas más radicales. Contra ello, cincuenta años, uno tras otro, nos han dado la lección de que la realidad jurídica era cada día más conservadora; más conservadora la acción de los poderes; más conservadora la letra de los códigos; más conservadora la orientación pedagógica de las escuelas; más conservadora la función de la Iglesia, del Ejército, de la Justicia... ¿Qué significa ello? Que ante la realidad permanente hemos de rectificar y considerar positivamente como lo más radical lo que en apariencia sea conservador. Federalismo, sí, fundamental; fundamental también el leicismo. Pero en este instante nosotros circunscribiríamos nuestra bandera a estos dos rótulos: República y Parlamento por sufragio universal. Y desde las extremas izquierdas sociales a las inscripciones que por la de reche recibiera el republicanismo, conciliar

esto: que si en España ha habido cincuenta años, por no decir cinco siglos, de unión estrecha en los conservadores, ha de haber por lo menos cincuenta años de unión estrecha en los liberales; es decir, unión no para renovar circunstancialmente la letra de los estatutos, sino para renovar totalmente, culturalmente, liberalizándolo, independizándolo, el espíritu nacional.

MARCELINO DOMINGO



## VIDAS APOSTOLICAS

### CONCEPCION ARENAL

IX

La guerra vino a sorprender a mi Concepción Arenal en la misión de bondad.

La guerra civil estalló en España para dar ocasión a que su corazón irradiase más amor.

Enfermera, organizadora de la Cruz Roja, acudía vehementemente para restañar heridas. En los hospitales de sangre, a la cabecera del moribundo, al lado del que sufría, del que recordaba seres amados y venerados, allí estaba el ángel tutelar.

Esta labor suya, con ser tan grande, no supo ser apreciada en lo que valía.

La Cruz Roja ignora aún el bien inmenso que para la causa que persigue reportaría que el retrato de mi Concepción Arenal se ostentase en todos sus locales.

Yo also mi voz ahora para que se perpetúe la vida inmaculada de Concepción Arenal.

Y no sólo la Cruz Roja, sino en todos los hospitales de España debe colocarse el busto de esa mujer santa.

Más que la estatua que se le erige, más que el panteón que guarda sus restos en Vigo, el homenaje más comovedor fuera el que yo propongo.

¿Me oirán?

¿Seré escuchada?

Yo seguiré alzando mi voz hasta que se consiga.

La guerra vino a amargar aun más el corazón de mi santa, de mi única santa.

Empezó su vida terrena con el recuerdo del padre ensangrentado y dolorido.

Los cuadros de la guerra presentáronse siempre en su existencia.

Nacida en medio de las cenizas que dejó una guerra, se encontraba ante otro, feroz y fratricida.

Dirigíase a todas las mujeres para que la ayudasen en su labor de intensa caridad.

Sólo acudieron las dos que nunca la dejaban.

La de Monasterio y la de Espoz y Mina.

España—la mujer de España—no oyó nada.

Concepción Arenal lanzó un escrito.

«La voz que clama en el desierto».

Antes había esparcido este otro: «A los vencedores y vencidos».

«Que una era de paz suceda a la de la guerra».

«Que se olviden rencores».

«Que todos éramos hermanos».

«Que el odio debemos desterrarle».

«Que el amor sólo debe unir y perfeccionar las vidas».

Todo esto decía.

Seguía sola.

Aquella voz no fué de nadie escuchada.

Exclamaba:

«Perdida en el vacío».

Y por los campos de batalla—regados con sangre, alimentados con sangre—la sombra del apóstol pasó sin ser vista.

—

Cuando mi Concepción Arenal alcanzó los sesenta años de su vida, la mujer de España encontró todo cuanto debía saber.

Tras la guerra civil, otra guerra se alzaba imponente.

La ignorancia de la mujer y su desconocimiento como madre de familia.

Alguien daba ejemplo a las «intelectuales» que se arrebataban acervamente para conseguir empleos y dignidades.

Alguien les señaló el camino a seguir.

No era perfecta la mujer si no creaba en el hogar la paz y felicidad.

Por encima de las vanaglorias humanas está el hogar santificado, redimido, espirituallizado.

La «mujer de su casa» era para Concepción la base fundamental del pequeño estado creado por el esposo y los hijos.

Estado que deberá reflejarse en la sociedad.

Sólo así la «mujer del porvenir» será acrecentada en virtudes y bondades.

La decencia, la modestia en el vestir, es la primera cualidad de toda mujer.

Las modas, los disfraces de que nos vale

mos para presentarnos más vistosos, es la prueba de nuestra degenerada hipocresía.

No necesitamos acudir a ficciones ni a excitaciones estériles.

La vida perfecta debe darse en cada momento de nuestra existencia.

Es tan excelsa la misión de la mujer, que—desviándola—retrasamos que el imperio de la bondad se llegue a la tierra.

El amor que los ojos engendran no es el camino de la felicidad.

Siempre viene el amor cuando es más necesario.

Siempre viene cuando es justo que venga para redimirnos, para apartar nuestros dolores, para alejar nuestras amarguras.

El amor es el brazo de que se vale el Espíritu para librarnos del desfalecimiento y de la ruina.

Es el engendrador de toda la fe que ya no dejaremos nunca.

No pidamos el amor negruras, ni tinieblas. Ni maldades, ni necias claudicaciones.

Lo que nos une el amor es la conciencia de ser libres.

Lo que nos separa del amor son las pasiones que nos llevan a la maldad.

No puede amar quien odia.

No debemos excusarnos con la idea de que el odio y el amor son sí. Gmimos.

No puede sentir amor quien el orgullo, la hipocresía, la envidia aún conserva.

Nos quiere puros.

Limpios de las máculas que el dolor trazó en nosotros.

El amor levanta esta angusta trinidad:

La Verdad, la Bondad y el Sacrificio.

Nos sentimos cerca del amor cuando no queda en nosotros ni el más leve remedio de pasadas amarguras.

Nos alejamos del amor cuando una—sólo una—idea de maldad se alza en nosotros.

Este es el amor que triunfa, el amor que redime, el amor que eternamente nos atrae a sí.

Para este amor—inmenso amor—no hay desigualdad de seres.

A todos abraza por igual.

Odia la tristeza.

No es egoísta.

Es todo él una caridad inagotable.

En el momento que acude a nosotros, la felicidad es nuestra.

¿Entendéis?

¡Nuestro!

Felicidad de hombre.

Felicidad de mujer.

Y se extiende por la vida toda.

Está en la casa del que nace.

A la cabecera del que sufre.

Al lado del que lucha.

Junto al que estudia y se perfecciona.

Acompaña a todos los que el ideal mueve.

Hasta estas mismas puertas de la muerte nos cierra los ojos para decirnos:

«Nuestras almas no mueren.»

«No pueden morir.»

«Porque él las acoge.»

Y—en todo momento—acude a nosotros:

«Sed fuertes.»

«Sed puros.»

Dice:

«No os abandono.»

Esta idea universal ha recorrido toda la historia del ser humano en la tierra.

En cada época han surgido los seres más nobles que nos muestran el camino.

Están allí arriba, en la cima de los montes, asomando sus cabezas radiantes, brillantes, por la nube.

Nos ven.

Nos contemplan.

Nos llaman.

Dicen:

«¡Por aquí, por aquí!»

No les oímos.

Bajan más cerca.

Se juntan a nosotros,

Nos guían.

Nos conducen,

¡Dichoso quien los ve!

¡Dichoso quien siente su mano posarse—divinamente—para acelar el corazón que quiere saltarse del pecho!

—

MI CONCEPCION ARENAL DIJO A ESPAÑA:

«¡Por aquí, por aquí!»

¿Cuándo se la oírás?

Sigámosla.

Aun cuando no la veamos, percibimos el polvo que sus pasos levantan.

Es la columna de humo que nos guía.

Que nos abraze su fuego.

Que nos devore su fuego.

Sólo así—únicamente así—no podrá cegar por el brillo que despiden sus ideas.

MARGARITA LECLERC.

## Ayuntamiento Pleno de Mahón

### REUNION CUATRIMESTRAL

#### Sesión ordinaria de 28 de Febrero de 1929

Presidió el señor Alcalde don Antonio Vicary Tallavull, asistiendo los Concejales señores de Amo, Conforto, Alvarez Margari da, Tallavull, Ponsell, Gofalons, Pons Vidal, Ticolet, Socas, Escalas, Cardona, Carreras, Orfila y señorita Sastre.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión extraordinaria anterior.

Quedar enterado de la liquidación del Presupuesto de 1928, con un superavit de 41 mil 451'15 pesetas.

Quedar enterado de la contestación recibida del señor Presidente de la Diputación Provincial de Baleares manifestando estima muy razonable lo que le expusieron los Ayuntamientos de Menorca respecto a firmes especiales y ofreciéndose a facilitar la ayuda de la provincia a los mismos en lo que se refiere a caminos vecinales.

Celebrar la fiesta del árbol en el Parque de Bellavista plantándose 40 laureles comunes y un árbol especial de Menorca que represente a nuestra ciudad.

## Grandes regalos en metálico

a todos los compradores del líquido para limpiar metales

### LUMINOL

Nuestro propósito es asociar al consumidor a nuestro negocio dándole una participación de los beneficios.

Compre usted el LUMINOL para limpiar metales; no debe usted pagar un céntimo más de lo que paga usted por otros productos similares; comprando el LUMINOL obtendrá un beneficio no despreciable en metálico; corte y guarde el cupón que lleva toda etiqueta, cuando tenga usted la cantidad marcada por cada tamaño, preséntela al sobre el mismo sitio donde lo haya usted comprado o en cualquiera de los establecimientos que lo vendan y le abonarán en el acto la cantidad que le corresponda según la escala de abonos que colocamos por cada tamaño.

Entregando 15 frascos vacíos del núm. 1 con etiqueta, abonaremos 1'00 pesetas		
> 15 etiquetas	> 2	> 1'00
> 10 >	> 3	> 1'00
> 10 >	> 4	> 1'00
> 10 >	> 5	> 1'50
> 10 >	> 6	> 1'75
> 10 >	> 1 kilo	> 5'00

De venta en Mahón en casa de don Juan Pons Orfila, Pi Margall 12, y en casa de don José Pons Moll, Doctor Orfila 50.

REPRESENTANTE EN MAHON:

Don Francisco Pons y Pons. - Cardona y Orfila, 53

**PURGANTE DE AZUCAR DE PLATANO**

AGRADABLE, INOFENSIVO, EFICAZ, BARATO

**SOLO VALE 35 CENTIMOS**

De venta en todas las buenas farmacias de esta isla.

Cuantos quieran tener pruebas de la bondad del purgante de plátano pueden pedir muestras gratis a su representante en Mahón, don AGUSTIN MARQUES, Pintor Calbo, .º 5



AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo martes 13 del actual el rápido moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHÓN a sus ARMADORES, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

Noticias marítimas

Vapores correos

Esta mañana a las seis y cuarto entraba en el puerto el vapor «Mahón», procedente de Barcelona y poco después atracó en el muelle de costumbre.

Ha traído pasaje, la balsa y carga. Capitán don Juan Femenías. Saldrá esta tarde, a las seis, para Barcelona. Regresará el sábado.

Con buen carbón, limpio de fondos y con tiempo bonancible queda demostrado una vez más que el vapor «Mahón» inverte en la travesía solamente doce horas y que, como re peticiones veces dijimos, no son los retrasos de lidos nunca a los tripulantes.

En cuanto a la distribución de cámaras y formas de las mismas, no hay solución por que la empresa naviera considera represente mucho gasto; cuando fué adquirido por la diestrua compañía «La Marítima» era el «Mahón» un buque de carga.

—Mañana llegará el vapor «Balear» procedente de Valencia, Ibiza y Palma.

Veleros

Según telegrama que nos ha sido facilitado por el señor armador del palibot a motor «Júpiter», este buque salió ayer a las ocho de la mañana de Barcelona para ésta.

—Anoche salió para Palma, con un pico de carga, el moto-velero «Vanrell».

—Esta tarde saldrá de este puerto para Barcelona el moto-velero «Pons Martí».

Buques ingleses

Esta mañana han fondeado en aguas de Cefalguerra, amarrando de popa en el muelle del Fonducc, los cinco submarinos ingleses siguientes: «L 53», «L 54», «L 56», «L 69» y «L 71».

Las características de dichos buques son las siguientes:

Esiora 70'5, metros, manga 7, puntal 4'20. Proceden de Barcelona y van mandados por capitanes de corbeta.

Junto a los submarinos, que han llegado a las 9, atracó también el buque almacén «Lucía», que va al mando del capitán de Navío Mr. Allan Poland que enarbola la insignia de la escuadrilla.

El «Lucía» desplaza 6.005 toneladas, sien do sus características las siguientes: Esiora 109'8, metros, manga 13'6, y puntal 6'5.

Han pasado a bordo del «Lucía», para su luder el Comandante, el señor Vice-Cónsul de la Gran Bretaña, nuestro particular amigo don Carlos Moysi, el comandante de Artillería don Enrique Fernández Sordina, en re presentación del general Gobernador militar, el comandante de Marina don Luis de Gery y el segundo jefe de esta Base Naval don Luis Ibáñez.

Sean bien venidos los marinos ingleses.

Se necesita una casa

con huerto o patio grande. Ofertes en la Administración de este día rio.

Autorizar al señor Alcalde para continuar sus gestiones con el Patronato Nacional del Turismo, relacionadas con la construcción en esta ciudad de un Hotel que reúna las condiciones debidas para atender las comodidades de los turistas y fomentar la atracción de forasteros.

Continuar las gestiones al objeto de formar buen juicio del proyecto que deberá adoptar para dotar de agua potable suficiente para las necesidades de la ciudad y vecindario.

Elevar razonada instancia al señor Director General de Sanidad en petición de que se le nite a un Practicante titular y un Comodoro no titular el número de estos cargos que es le obligado sostener el Municipio.

Invitar a los propietarios de fincas rústicas a que coloquen el nombre de las mismas en las fachadas de las casas prediales o en la

entrada del camino que conduce a las mismas.

Consultar con la Dirección General de Sanidad si el Ayuntamiento puede desde luego nombrar Médico tocólogo a don Pedro Mir Mir, médico del Hospital municipal, especialista en partos, que ha practicado la especialidad en París, o si a pesar de ello, se ha de proceder a cubrir la plaza por concurso u oposición; quedando en este sentido resuelta, por parte del Ayuntamiento, la solicitud que le elevó el médico don José Riera Pers.

Quedar enterado de la documentada información que el señor Alcalde ha remitido al señor Gobernador civil el devolverla la instancia que sobre asuntos sanitarios elevó a la superioridad la comadrona doña Mariana Pons.

Y se levantó la sesión.

Defunciones

En el predio «Se Farana», del término de San Clemente ha fallecido la niña de 8 meses de edad Magdalena Donato Sintes.

En el Hospital Civil ha dejado su existencia Antonio Pons Febrer.

Descansen en paz.

Matrimonio

Don Juan Sastre Albertí y la señorita doña Juana Quedado Andreu, se han unido en lazo matrimonial. Deseamos que en el hogar de los nuevos esposos, plaza San Francisco 6, haya entrado para siempre la felicidad.

Plantas y arbolado

Es sabido que se siembran en Marzo, si no todas, la mayoría de las plantas que florecen durante el verano para morir luego después de recrear la vista, el olfato y aún el espíritu de las personas de sensibilidad «del cada».

De ahí que el jardinero de la ciudad bajo la buena inspección del señor Alcalde se ocupa actualmente con su acostumbrada laboriosidad en estos menesteres.

Lástima que aún no puedan hacerse estos trabajos en el amplio espacio ya cerrado y actualmente en obras de urbanización, en el ensanche y frente al nuevo edificio destinado a escuelas.

EL TRIUNFO DEL ARTE...???

«LA BAILARINA DE LA OPERA»

por DOLORES DEL RIO y CHARLES FARRELL ¡NO LE QUEPA DUDA! ¡Véala usted y se convencerá!

Salón Victoria

Sábado y domingo

Alcantarillado

Van bastante adelantadas las obras del ramal de alcantarillado que debe desaguarse en la parte de la Colásega.

Actualmente una brigada que se ocupa en aquellas obras cerca del paseo de la Alameda en las escaleras de comunicación entre aquel y la cuesta contigua.

Aviso a los contribuyentes

El señor Administrador de Rentas públicas don Emilio Tortosa Andrés, advierte a todos los contribuyentes que prestan declaración jurada de sus empleados, intereses, dividendos, beneficios, etc., a los efectos de la contribución de utilidades, que en lo sucesivo, dichos documentos deberán ser presentados por triplicado, en virtud de haberlo así dispuesto la Dirección general de Rentas públicas.

Como estas nuevas instrucciones se refieren para su aplicación al día 1 de enero del año actual, y hasta la fecha se ha dado cumplimiento al servicio presentando solamente en la Administración de Rentas públicas los ejemplares de las declaraciones (uno de los cuales era devuelto a los interesados con no la de presentación) para subsanar esta deficiencia que nadie podía conocer, se pone en conocimiento de todos los interesados que presentaron desde primero de enero último en la citada oficina alguna declaración jurada por cualquiera de los conceptos que comprende la Ley de Utilidades, la obligación que tienen de reproducirla, expresando ser ella el triplicado de la original que obra ya en la Administración.

En la anterior medida no deben ver los contribuyentes motivo alguno de molestia, por cuanto está inspirada en el deseo del Centro directivo ya citado de conocer el criterio que impera en cada provincia sobre la forma de liquidar el tributo y poder en su vista comunicar las debidas instrucciones para lograr en beneficio del contribuyente mismo la más equitativa y uniforme aplicación de la Ley.

TRIANON

JUEVES PROXIMO VERMUT DE GRAN MODA Reparación de la hermosa y sugestiva

Lya de Putti

en la gran super producción

Divorciada por amor

Las cámaras oficiales de inquilinos

Para orientar al público respecto a la formación de la Cámara Oficial de Inquilinos que debe haber en Menorca, copiamos la cláusula final del decreto hace poco promulgado respecto al particular. El apartado de referencia dice así:

«Cuarto.—En las poblaciones donde no exista sociedad de inquilinos constituida, o no se acogiere la existente al régimen que establece esta real orden se procederá a formar cámaras oficiales de inquilinos, si las hubiere o debiera haberlas de Propiedad urbana, procediéndose para ello en armonización con lo establecido en la disposición transitoria segunda del Real Decreto de 6 mayo 1927».

FABRICA DE GAS

COK

Servicio a domicilio

Crónica local y general

Aviso importante

A cuantos se suscriban a nuestro diario desde esta fecha, se les regalará los folletines publicados hasta el día en que se haga la suscripción de la monumental obra

«FIGURAS DE LA REVOLUCION FRANCESA»

de la notable escritora

MARGARITA LECLERC

De viaje

Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el vapor «Mahón», cuarenta pasajeros, entre ellos el capitán de artillería don Manuel Marín Martínez y familia, el condestable de la armada don José Sánchez Sáez y señora, el representante de casas cinematográficas don Jaime Calchot Vanrell y la señorita Rita Taitzó y sus hermanos don Santiago y don Juan.

Crédito Mercantil de Menorca

Acompañada de atento B. L. M. del Vocal Director de la Banca mencionada hemos recibido un ejemplar de la memoria y balance de dicha sociedad, correspondiente al finido ejercicio de 1928.

Nos complace en corresponder al saludo de don Juan Humbert y Villalonga y para demostrar el estado del Crédito Mercantil de Menorca creemos oportuno copiar de dicha memoria los párrafos siguientes por razón de los cuales felicitamos a la repetida entidad financiera en la persona de su digno Director.

«Los beneficios conseguidos durante el ejercicio que nos ocupa, ascienden a pesetas 105.181'50 a las que añadiendo pesetas 41 mil 571'46 remanente del año 1927, suman pesetas 144.502'76, que se proponemos distribuir en la forma siguiente:

PESETAS

Para dividendo de 9 % libre de impuestos . . . . .	54.000'00
Al Fondo de Reserva . . . . .	5.000'00
Para asignaciones estatutarias . . . . .	10.315'15
Por impuestos de utilidades y contribuciones . . . . .	25.114'00
Y remanente para el ejercicio 1929 . . . . .	50.178'65
Suma igual . . . . .	144.502'76

FABRICA DE GAS

COK

Clase superior

TEATRO PRINCIPAL

JUEVES 7 MARZO DE 1929. 5'45 tarde QUINTETO. 9'30 noche PIANO Paramount films presentará

VESTIDO DE ETIQUETA

por Adolphe Menjou y Virginia Valli

Tarde.—Plateas y principales 1'50. Segundas 1'00. Butacas 0'50. Entrada 0'55. Medias 0'20. Noche.—Plateas y principales 1'00. Segundas 0'50. Entrada 0'50.

Próximo sábado. Estreno de la grandiosa película de CHARLOT «EL CIRCO» En breve: ALAS. LA BAILARINA DEL FOLLIES. EL CARNAVAL DE VENECIA.

CONCIERTOS MUSICALES: Tendrán lugar los días 12, 18 y 25 continuando abierto el abono en la taquilla de este Teatro.

CASINO DEL CONSEY

Sábado día 9 marzo. Sesión de gran MODA a las 9 1/2. ¡Formidable acontecimiento!



Producción NON PLUS ULTRA de la METRO-GOLDWIN-MAYER, y OBRA CLIMBRE de formidable actor LON CHANEY, secundado por ELEANOR BOARDMAN y WILLIAM HAINES. Película apoyada por el Gobierno Americano, el cual cedió 11.000 hombres y TODA LA ESCUADRA. Emocionantes escenas de la revolución China.

Esta película constituye el mayor espectáculo cinematográfico visto hasta hoy Sábados y domingos tarde: Pra. 0'50. Gral. 0'55. Noche: PREFERENCIA 0'55. Gral 0'50



# HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

## MENU PARA HOY

Entremeses variados.  
Escupinas.  
Caneón.  
Pescado salsa verde.  
Roast beef a la Inglesa.

Postres variados

## MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados  
Arroz con pescado.  
Alcachofas rellenas.  
Pescado a la valenciana.  
Chuletas a la Becha nel.

Postres variados

Precio del cubierto.	Pesetas	5
10 comidas clase superior		35
10 comidas especial		25
Abono mensual comida y cena (superior) (especial)		150
		115
Hochedate completo, por día (four corners)		10

En nuestra sección telegráfica del lunes habíamos ya comunicado a nuestros lectores, el éxito del futbolista mahonés que se formó en el marco de la «Unión Sportiva». Hemos querido copiar hoy el precedente escrito del cronista deportivo José L. Lasplaza, porque el excelente criterio de este señor, cuya imparcialidad es reconocida, es garantía de que nuestro compatriota y amigos portó como los buenos. Nos congratulamos de su triunfo que honra al futbol menorquín.

# Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 7 a las 2 10

## España al día

### Noticias y sucesos

#### De una sentencia

Barcelona.—Se conocen detalles del contenido de la sentencia recaída en el proceso seguido a un matrimonio que inscribió como hijo propio un niño al que adoptó.

Por la sentencia se absuelve libremente al matrimonio considerando que si bien el referido hecho tiene su castigo en el Código Penal, se hace forzoso reconocer que en el mismo no concurre ninguna de las circunstancias que taxativamente expresa el artículo 470 del Código para estimarle punible y si un acto laudatorio inspirado en sentimientos nobles y de fe cristiana al recoger haciéndola suya una criatura que se hallaba falta de todo apoyo y que no representaba más que sacrificios para sus protectores. A más no existe delito en el presente por no haber incurrido en lucro, ni perjuicio a tercero y por lo tanto se absuelve libremente a los procesados José Trilla y María Redón.

La sentencia está de acuerdo en todo con lo solicitado por el letrado defensor don Joaquín Armiañán.

#### Los prohombres

Ha llegado a Madrid el jefe del partido republicano radical don Alejandro Lerroux. También está en la villa y corte el ex ministro y conocido financiero don Francisco Combo.

## Del mundo oficial

#### Una posibilidad

Madrid.—Como de costumbre, el marqués de Estella ha platicado con los señores de la prensa.

En la charla les ha dejado entrever la posibilidad de que en junio se reúna en Madrid el Consejo de la Sociedad de Naciones.

#### Conversión dentro del cristianismo

La protestante doña Beatriz de Sajonia, esposa de don Alfonso de Orleans, se ha pasado al catolicismo.

Don Alfonso de Orleans había sido exonerado y para rehabilitarse sirvió como voluntario en Africa.

#### Don Alfonso ha orado

Ha transcurrido el primer mes desde que murió la reina doña María Cristina.

Con tal motivo el Rey se ha trasladado a El Escorial y ha visitado la tumba donde yace el cadáver de su madre, ante el que ha orado.

#### De la Asamblea

Madrid.—Se ha reunido la Comisión primera de la Asamblea que estudia el primer título de la ley orgánica del poder legislativo.

Mañana se reúne la ponencia formada por los señores Yanguas, Silió y Llausa para comenzar el estudio del Consejo del Reino.

Para los próximos plenos han solicitado su intervención los señores Poyuelo y Pradera.

Se presentarán mociones para otorgar una pensión a la viuda de un general y a la de un teniente coronel asesinado en Melilla.

#### Reingresos en Artillería

El «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» publica hoy los siguientes reingresos en el Arma de Artillería:

Comandantes: don Fernando de la Torre Miguel, del cuarto regimiento a pie; don Silverio Gallego Gutiérrez, del parque de reserva de la cuarta región, y don Miguel Arneliz González, del tercer regimiento a pie.

Comandantes: don Manuel de la Garma Saraza, de la primera sección de la Escuela Central de tiro, y don Manuel Badillo Pérez, de la primera sección de la Escuela Central de tiro.

Capitán: don Manuel Alcober García, del Arsenal de la primera sección de la Escuela Central de tiro.

#### Funerales en el «Juan Sebastián Elcano»

En Palacio se ha recibido el siguiente radiograma fechado en San Francisco de California del buque escuela «Sebastián Elcano» y firmado por el comandante Mendivil.

«Al terminar oficiando capellán bordo con asistencia arzobispo, autoridades, cuerpo consular solemne funeral por tan gloriosa Reina Cristina, reiteran todos a Monarca testimonio su más sentido pésame.»

## Información mundial

#### Lío cada vez más enmarañado

México.—Algunos grupos de militares de las guarniciones de Veracruz y de Sonora se han adherido al gobierno constituido.

El ministro de la Guerra señor Calles ha movilizado fuerzas militares para sofocar la rebelión.

Los generales facciosos Aguirre y Manso sirven a los rebeldes católicos no por convicción, ni por fanatismo, sino atentos solamente a su conveniencia personal y a su afán de dinero.

Washington.—En los Estados Unidos se cree que la situación de México es gravísima.

## VENTA DE LOS LUBRICANTES

SILKOLL y tipo MONOPOLIO

Hito de Juan Sintés - Carlos III 10

## FOOT-BALL

### CAMPIONATO DE COMPETICION

#### CALENDARIO

El domingo próximo empieza el Campeonato de Competición de esta isla, organizado por la Federación Balear, cuyo mayor interés será que uno de los cinco clubs federados, el que alcance más baja puntuación, ha de quedar eliminado de la primera categoría, pasando a la segunda, situación en que hasta hoy se encuentra, a nuestro juicio injustamente, el España, de Villa-Carlos.

A continuación va el calendario de este campeonato:

#### PRIMERA VUELTA

10 marzo

Unión - España.  
Ciudadela - Mahón.

17 marzo

Zamora - Unión.  
España - Mahón.

24 marzo

Mahón - Zamora.  
Ciudadela - España.

31 marzo

Unión - Ciudadela.  
España - Zamora.

7 abril

Mahón - Unión.  
Zamora - Ciudadela.

#### SEGUNDA VUELTA

21 abril

Zamora - Mahón.  
España - Unión.

28 abril

Zamora - España.  
Mahón - Ciudadela.

5 mayo

Mahón - España.  
Ciudadela - Unión.

12 mayo

Unión - Zamora.  
España - Ciudadela.

19 mayo

Ciudadela - Zamora.  
Unión - Mahón.

Como pueden ver nuestros lectores, la segunda vuelta no se juega como en los anteriores campeonatos, invirtiendo los campos en que se jugó la primera.

La distribución de ahora se ha hecho con vistas a una más equitativa combinación.

#### Javier

«He sido una «trouvaillé» de los santanderinos, o, tan sólo, una tarde «fortunada» de un guardameta joven y con ganas? No sé. Quizás haya algo de las dos cosas, pero lo cierto es que lesionado Raba y sin poder disponer tampoco de Amós, ayer el balear libró de una paliza a los santanderinos. El balear y los postes, que de todo hubo, en la villa del Señor.

Javier, tuvo paradas bonitas, espectaculares, de valiente, gustó al público y nos parece que no ha sido una mala adquisición de los racinguistas. Incluso lo creemos superior a los otros guardametas de que en circunstancias normales disponen. Hizo ayer un buen partido, mostrándose seguro y con vista. Sin embargo, se le nota, al joven guardameta, la falta de costumbre de partidos de esta índole.

El segundo goal que le entraron fué, de esa afirmación nuestra, una confirmación rotunda.

El despejar un corner en la forma que lo hizo Javier es una cosa que no se le ocurrirá nunca a un meta de categoría ni a Javier, muy probablemente, de hoy en adelante.

En resumen: tiene pasta de portero, puede llegar a serlo. Su actuación de ayer bien merece un comentario. En Santander cuentan con otros dos guardametas; sin embargo, nos parece que tendremos que ocuparnos con mayor frecuencia de Javier que de los otros.

(De «El Mundo Deportivo» del lunes día 4 de Marzo).

\* \*

## Ateneo Científico, Literario y Artístico

### Sección de Literatura y Música

Concierto de canto y piano en honor de los señores Jefes y Oficiales de la Marina Británica, para hoy jueves 7 del corriente, a las 17-30.

#### PROGRAMA

##### Primera parte

- I. Chopin.—«Grande Valse», op. 42, piano, por la señorita Juana Tudurí.
- II. Beethoven.—«Ad. liada, lied», por la señora de Aguilaga.
- III. Geziambide.—«Romanza de la zarzuela «Las Hijas de Eva», por don Vicente Pol.
- IV. Puccini.—«Romanza de la ópera «Madame Butterfly», por la señora de Aguilaga.

##### Segunda parte

- V. Kullak.—«Stude V», piano, por la señorita Tudurí.
- VI. Soumulo y Vert.—«Romanza de la zarzuela «La del Soto del Parral», por el señor Pol.
- VII. Burgmüller.—«Variations et rondó—valse» de la ópera «La Sirène», piano, por la señorita Tudurí.
- VIII. Verdi.—«Duo de la ópera «La Forza del Destino», por la señora de Aguilaga y el señor Pol.

Las piezas de canto serán acompañadas al piano por la señora P. Baquero de Ferrer y las señoritas M.ª Luisa Hernández y J. Tudurí.

## Se necesitan operarias

en la fábrica de tejidos, calle Comercio, 32.

## SINDICATO AVICOLA DE MENORCA

Se recuerda a los señores socios del mismo, inscritos en la Cooperativa, que el domingo 10, a las diez, deben reunirse en el local social, al objeto de nombrar el Consejo de Administración.

Mahón 6 de marzo de 1929.

Ya lo he dicho en otro lugar.  
A la Historia—libro de vidas—no le importa el fin de los seres.  
Sinó el momento preciso en que se necesitan y se hacen indispensables.  
Una vez realizada su labor, la misma mano que les puso en el dintel de la gloria, los sepulta.  
Si han sido «luces», guías, siguen iluminando nuestros caminos.  
Nos acogemos a ellos como sus hijos espirituales.  
Cuando desaparecen de la tierra mortal, empiezan su verdadera vida.  
Entonces, actúan directamente sobre nosotros.  
Ellos mandan, a pesar de creernos fuera de su influencia.  
Nadie más que ellos son nuestros señores.  
Se immortalizan.  
Perdieron el cuerpo y alzaron su espíritu para devorarnos en el fuego del ideal.  
Nada es esta vida que ahora vivimos, si no nos está reservada la nueva vida que labramos.  
Conoceremos que están con nosotros, por las turbulencias que indentan en nosotros.  
Faros de nuestras vidas los he llamado.  
Y, por seguirlos, debemos abandonar todo lo que constituimos mal.  
Hemos de matar lo viejo, lo estéril, lo caduco.

§ 7

44

14

Sin reparar en medios.  
Movido por una sola idea: libertarse.  
Libertarse, ¿de qué?  
De las trabas con que nos va vida se encadena.  
Es decir:  
Quiere una nueva existencia, aún cuando por el dolor sufrida sufre el alma amargura.  
Todos los dolores vertidos por conseguir esta «libertad», no sobrepasados en esclavitud abyecta.  
Así, procura en su nueva ruta—hacer desaparecer todo aquello que juzga puede encadenarle de nuevo.  
Para no volver a lo que era, se violenta a sí mismo.  
Para no tomar a lo que fué, no le importa apurar todos los recursos.  
Al estado de esclavo en que vivió, sucede el estado de ser libre.  
Goza de esta libertad, amás disfrutada.  
Y el miedo a perderla, hácele cruel.  
A veces, se anticipa este divino momento.  
Muchos fracasos, muchas tentativas no dan el fruto que de ellas se espera, por «prematuras».  
Redimir a un hombre es obra de constancia y firmeza.  
Se consigue siempre.  
Redimir a un pueblo, es obra que dura años, siglos tal vez.  
No todos aspiran a vivir esta nueva-vida.

45

Hemos de antiquillar lo perecedero, lo deleznable, lo que no debe ser mantenido.  
Todo lo que no está asentado en Justicia, debe desaparecer.  
Todo lo que no está contenido en un ideal de honda libertad, pasa y muere como la hoja que del árbol se desprende.  
Estas «pérdidas» siempre van acompañadas de infinitas amarguras, de tristezas inenarrables.  
Es que pusimos cariño en lo que salió de nuestros manos, imperfecto.  
Nos cuesta separarnos de lo que creamos.  
Cuando llega la hora de esta separación, todo queda conmovido.  
A un lado, los que siguen la voz divina.  
A otro lado, los que no pueden aún oírla.  
La lucha es titánica.  
La lucha que se entabla es frenéticamente amarga.  
Entonces, surge «alguien».  
No importa el nombre.  
Es un enviado del Espíritu.  
Tal vez sea el mismo Espíritu que vuelve a la tierra y torna a nacer.  
Toda época encuentra al ser que le es preciso.  
Encarna en uno, en cien, en mil.  
Encarna en la época que ha de transformarse, que ha de renovarse, que ha de volver a construir.  
Comwell es el brazo que el Espíritu mueve en Inglaterra.



## TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## II

« El continuo fluir de las ideas. »  
El general Lahorte, siempre decía a Víctor Hugo:

« *Vibró una voz, y ha retumbado tanto, que la tempestad se ha desencadenado.* »  
Barrison defiende un excepcional sistema. A Despertar en el lector u oyente inquietudes de espíritu, dudas, zozobras.  
A esto él llama:

« *Plaza a todas las fuerzas y a los corazones fuertes!* »  
Y es, por esta voz, que escribimos en la Historia nuestras vidas. ¡Dad voz al lector en sus Decida Barrison: « *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

« *¡Dad voz al lector en sus*

Desaparece tan pronto ha cumplido la misión que le hizo surgir.

Como desaparecen en Francia Marat, Dantón y Robespierre.

El triángulo formidable que jamás pueblo alguno ha podido forjar.

Desaparecido Marat, Dantón alzó su corpulenta figura hasta ser devorado por Robespierre.

Cumplieron su misión.

Dejaron a la Humanidad el camino a seguir.

Para engrandecerlo.

Mil luces brillaron en el suelo de Francia.

Mil luces que — en todos los confines del mundo — distingúense.

Aún iluminan las largas y abrojosas jornadas que seguimos en la vida.

« Niño, no lo olvides ».  
« Ante todo, la Libertad. »

Y, Víctor Huco, exclamaba para que todos le oyesen:

« *Hay que luchar, herir, vencer, disolver y convertir un rayo de aurora en fuego del cielo.* »

Todo esto, esta inquietud, esta ansia de vivir en plena vida, son cosas violentas.

Pero, son cosas santas.

La voz que nos llama nos demanda como guerreros.

Después, labraremos.

Ahora, es la batalla que nos reclama.

Donde Barrison pone « lector », entendamos nosotros « ser humano ».

El ser, en sí, debe estar asaltado de zozobras continuas y turbulentas inquietudes espirituales.

Aún no está en nós la paz.

A ella vamos.

Es en la guerra que se nos probará.

Porque no cesará, no debe cesar.

Robolfo Ricker, dice:

« *Aspiremos a encontrar la santidad del porvenir.* »

Para llegar a ella son precisos « nuevos caminos creados por la nostalgia de lo eterno ».

El ideal de libertad es el reconocimiento tácito de que esta « nostalgia » está ya en nós.

Y este ideal de Libertad es principio de Justicia.